

## Varnostna opozorila

---

- Varnostna opozorila ..... 2
- Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja ..... 10

## Pogoji mednarodne garancije

---



- Pomožna programska oprema ..... 14
- Kontrolni sezname za odpravljanje težav .... 15
- Pogoji mednarodne garancije ..... 17

# Varnostna opozorila

Pred uporabo projektorja preberite varnostna navodila in navodila za uporabo. Ko končate, navodila shranite, saj jih utegnete še potrebovati.

V dokumentaciji in na projektorju so grafični simboli, ki ponazarjajo, kako napravo uporabljati varno.

Prosimo, da se poučite, kaj ti opozorilni simboli pomenijo, in da jih upoštevate, sicer se utegnete poškodovati ali okvariti opremo.

 <b>Opozorilo</b>	Ti simboli označujejo informacije, ki jih morate upoštevati, sicer utegnete z nepravilno uporabo povzročiti poškodbe ali celo smrt.
 <b>Previdno</b>	Ti simboli označujejo informacije, ki jih morate upoštevati, sicer utegnete z nepravilno uporabo povzročiti poškodbe ali okvaro opreme.

## Razlaga simbolov

Simboli, ki označujejo nedovoljena dejanja



Nedovoljeno  
dejanje



Ne  
razstavljajte



Ne dotikajte  
se



Ne  
zmočite



Ne  
uporabljajte v  
vlažnih  
prostorih



Ne  
postavljajte  
na neravne  
površine

Simboli, ki označujejo  
obvezna dejanja



Navodila



Napajalni  
kabel  
izvlecite iz  
električne  
vtičnice

Opozorilni simbol



Previdno

## ⚠ Opozorilo

V naslednjih okoliščinah iztaknite napajalni kabel iz zidne vtičnice in projektor odnesite na popravilo ustrezno usposobljenemu serviserju:

- Če se iz projektorja kadi, če zaznate nenavaden vonj ali zvok.
- Če v projektor steče tekočina ali vanj pade tujek.
- Če vam je projektor padel na tla ali je poškodovano ohišje.

Če boste projektor v teh primerih še naprej uporabljali, lahko povzročite električni udar ali požar.

Projektorja ne popravljajte sami. Vse servisne posege naj opravi ustrezno usposobljeno osebje.

Projektor postavite blizu zidne vtičnice, tako da lahko zlahka iztaknete napajalni kabel.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice

Ne odpirajte pokrovov projektorja, razen v primerih, opisanih v *uporabniškem priročniku*. Projektorja ne razstavljajte ali prilagajajte. Vse servisne posege naj opravi ustrezno usposobljeno osebje.

Električna napetost v projektorju lahko povzroči hude poškodbe.



Ne  
razstavljajte

Če želite projektor namestiti na strop, mora to opraviti usposobljeno osebje in pri tem uporabiti samo odobreno opremo za pritrditev.

Če namestitev ni opravljena pravilno, lahko projektor pade na tla in povzroči poškodbe ali nesrečo. Če nameravate projektor namestiti na strop, se obrnite na prodajnega zastopnika.



Navodila

Če vijake na stropni konzoli namažete z lepilom, da se ne bi razrahljali, ali če projektor namažete z mazivi ali olji, lahko ohišje počni in projektor lahko pade na tla. Pri tem se lahko huje poškodujejo osebe oziroma projektor.

Ko nameščate ali prilagajate stropno konzolo, ne uporabljajte lepil, da bi preprečili rahljanje vijakov, prav tako ne uporabljajte olj, maziv in podobnega.



Nedovoljeno  
dejanje

Projektorja ne izpostavljajte vodi, dežju ali veliki vlagi.



Ne uporabljajte  
v vlažnih  
prostorih

## Opozorilo

Uporabite napajalni vir, označen na projektorju. Če uporabite drug napajalni vir, lahko povzročite požar ali električni udar. Če niste prepričani, kakšen vir napajanja je na voljo, se posvetujte s prodajalcem ali pristojnim elektropodjetjem.



Nedovoljeno  
dejanje

Preverite nazivne vrednosti, navedene na napajalnem kablu. Uporaba neustreznega napajalnega kabla lahko povzroči električni udar ali požar.



Navodila

Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, ustreza napajalnim zahtevam države, kjer ste projektor kupili. Če napravo uporabljate v državi nakupa, uporabite samo napajalni kabel, ki ji je priložen. Če projektor uporabljate v tujini, preverite krajevno napajalno napetost, obliko vtičnice in nazivno napetost projektorja ter kupite ustrezen kabel.

Pri ravnanju z vtičem upoštevajte naslednje.

Če teh opozoril ne upoštevate, lahko povzročite električni udar ali požar.

- Ne preobremenjujte zidnih vtičnic, podaljškov ali razdelilnih naprav z več vtičnicami.
- Kabla ne priključujte v prašno vtičnico.
- Vtič trdno potisnite v vtičnico.
- Vtiča ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Ko napajalni kabel odstranjujete iz zidne vtičnice, ga povlecite za vtič, ne za žico.



Navodila

Ne uporabljajte poškodovanega napajalnega kabla, saj lahko povzročite električni udar ali požar.

- Napajalnega kabla ne prilagajajte.
- Na napajalni kabel ne polagajte težkih predmetov.
- Napajalnega kabla pretirano ne zvijajte, upogibajte ali vlecite.
- Pazite, da napajalni kabel ne bo preblizu električnim napravam, ki se segrevajo.

Če se napajalni kabel poškoduje (če se žice pretrgajo ali niso več zaščitene z izolacijskim materialom), se obrnite na prodajnega zastopnika.



Nedovoljeno  
dejanje

## **Opozorilo**

Med nevihtami se ne dotikajte napajalnega kabla, da se izognete morebitnemu električnemu udaru.



Ne dotikajte se

Na projektor ne postavljajte posod s tekočinami, vodo ali kemikalijami.

Če se tekočina polije po projektorju in steče v notranjost, lahko pride do električnega udara ali požara.



Ne  
zmočite

Ko luč projektorja sveti, nikoli ne glejte v objektiv, ker lahko močna svetloba škoduje očem.



Nedovoljeno  
dejanje

Skrozi prezračevalne reže ne vstavljajte kovinskih, vnetljivih ali drugih predmetov, saj lahko povzročite električni udar ali požar.



Nedovoljeno  
dejanje

Vir svetlobe v projektorju je visokotlačna živosrebrna žarnica. Upoštevajte spodnja navodila.

Če ne upoštevate teh priporočil, lahko pride do poškodb ali zastrupitve.

- Žarnice ne poškodujte in je ne izpostavljajte udarcem.
- Plini znotraj živosrebrnih žarnic vsebujejo živosrebrne pare. Če se žarnica razbije, nemudoma prezračite sobo, da ne boste vdihavali plinov, ki uhajajo iz žarnice, ali bili v stiku z njimi.
- Ko je projektor vklopljen, ne približujte obraza.
- Zlasti pozorni bodite, če je projektor nameščen na stropu, ker lahko pri odpiranju pokrova žarnice iz projektorja padejo majhni kosi stekla. Pri čiščenju projektorja, ali če žarnico zamenjujete sami, bodite zelo previdni, da vam kosi stekla ne padejo v oči ali usta.

*Če žarnica počí in vdihnete plin ali delce počenega stekla oziroma pridete v stik z njimi ter opazite posledice, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.*



Navodila



## Opozorilo

Projektorja in daljinskega upravljalnika, v katerem so baterije, ne puščajte v vozilu z zaprtimi okni ali v prostorih, kjer bi bila izpostavljena neposredni sončni svetlobi oziroma vročini.

V takem primeru lahko namreč pride do okvar zaradi vročine ali drugih okvar in celo do požara.



Nedovoljeno  
dejanje



## Previdno

Projektorja ne uporabljate v zelo vlažnih ali prašnih prostorih, v bližini grelnih naprav in naprav za kuhanje oziroma v prostorih, kjer lahko pride v stik s paro ali dimom.

Projektorja ne uporabljajte ali shranjujte na prostem dalj časa.

S tem lahko povzročite električni udar ali požar.



Nedovoljeno  
dejanje

Reže in odprtine v ohišju projektorja ne smejo biti ovirane. Namenjene so prezračevanju in preprečujejo pregrevanje projektorja.

- Ko je projektor v uporabi, se lahko v zračni filter na spodnji strani zataknejo delci papirja ali drugih snovi. Odstranite morebitne zataknjene predmete. Če projektor postavite k zidu, naj bo med zidom in prezračevalno režo vsaj 20 cm prostora.
- Projektorja ne postavljajte na fotelje, preproge ali druge mehke površine oziroma v zaprto ohišje, če ni ustreznega prezračevanja.



Nedovoljeno  
dejanje

Projektorja ne postavljajte na nestabilne vozičke, stojala ali mize.

Projektor se lahko prevrne in pade na tla ter povzroči poškodbe.



Ne  
postavljajte  
na neravne  
površine

Ne stopajte na projektor in nanj ne polagajte težkih predmetov.

Projektor se lahko prevrne in pade na tla ter povzroči poškodbe.



Nedovoljeno  
dejanje

V bližino prezračevalnih rež, iz katerih izhaja zrak, ne postavljajte predmetov, ki se lahko zaradi vročine poškodujejo, prav tako med projekcijo ne približujte rok ali obraza režam.

Vroč zrak, ki prihaja iz rež, vas lahko opeče, poškoduje predmete ali povzroči druge nesreče.



Nedovoljeno  
dejanje

## Previdno

Ne projicirajte slik, dokler je nameščen pokrov objektiva.

Zaradi vročine se lahko pokrov namreč poškoduje ali stali. Če se pregretega pokrova objektiva dotaknete, se lahko opečete ali drugače poškodujete.

S funkcijo za začasen izklop slike in zvoka ustavite projekcijo ali projektor za dalj časa izklopite.



Nedovoljeno  
dejanje

Žarnice ne odstranjujte takoj po uporabi, saj je izjemno vroča.

Preden jo odstranite, izklopite napajanje in počakajte, da se popolnoma ohladi, kot je opisano v *uporabniškem priročniku*.

Vročina lahko povzroči opekline ali druge poškodbe.



Nedovoljeno  
dejanje

Projektorja ne izpostavljajte ognju, na primer v njegovo bližino ali nanj ne postavljajte gorečih sveč.



Nedovoljeno  
dejanje

Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, napajalni kabel iztaknite iz zidne vtičnice.

Izolacijski material se lahko obrabi in povzroči požar.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice

Preden projektor premikate, se prepričajte, da je izklopljen, da je napajalni kabel iztaknjen in da so odstranjeni vsi preostali kabli.

Sicer lahko povzročite električni udar ali požar.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice

Pred čistilnimi posegi napajalni kabel projektorja iztaknite iz zidne vtičnice.

Tako boste preprečili električni udar med čiščenjem.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice





## Previdno

Pri čiščenju projektorja ne uporabljajte mokrih krp in topil, kot je alkohol, razredčilo ali bencin.

Če se ohišje projektorja obrabi ali razpoka oziroma skozenj vdre voda, lahko pride do električnega udara.



Previdno

Če uporabljate neustrezne baterije, lahko začnejo puščati ali počijo, kar lahko povzroči požar, poškodbe ali korozijo projektorja. Pri zamenjavi baterij upoštevajte naslednja opozorila.

- Baterije vstavite tako, da bosta pola (+ in -) v pravem položaju.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij in ne vstavljajte starih in novih baterij hkrati.
- Uporabljajte samo baterije, opisane v *uporabniškem priročniku*.
- Če baterije puščajo, baterijsko tekočino obrišite z mehko krpo. Če pridete v stik s tekočino, jo nemudoma izperite.
- Baterije zamenjajte takoj, ko se izpraznijo.
- Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, baterije odstranite.
- Baterij ne izpostavljajte vročini, ognju in vodi.
- Izrabljene baterije odvrzite skladno s krajevnimi predpisi.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok, saj se lahko z njimi zadušijo ali jih pogoltnejo, kar je zelo nevarno.



Previdno

Upoštevajte navodila za vzdrževanje projektorja. Če notranjost projektorja že dolgo ni bila očiščena, se lahko v njej nabere prah, ki lahko povzroči požar ali električni udar.

Redno in po potrebi menjajte zračni filter.

Če je treba očistiti notranjost projektorja, se obrnite na prodajnega zastopnika.



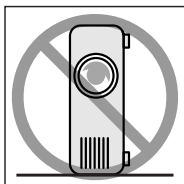
Previdno

# Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

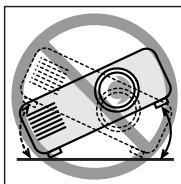
Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da se izognete okvaram, napakam pri delovanju in poškodbam projektorja.

## Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

- Projektorja ne uporabljajte tam, kjer je izpostavljen izjemno visokim ali nizkim temperaturam. Prav tako se izogibajte mestom, kjer se temperatura nenadoma spremeni.
- Pri uporabi in shranjevanju projektorja upoštevajte delovne temperature in temperature shranjevanja, navedene v *uporabniškem priročniku*.
- Projektorja ne nameščajte tam, kjer utegne biti izpostavljen vibracijam ali udarcem.
- Projektorja ne nameščajte blizu visokonapetostne električne napeljave ali virov magnetnih polj.  
Ti lahko motijo njegovo delovanje.
- Projektorja ne uporabljajte v naslednjih okoliščinah. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do motenj pri delovanju ali nesreč.



Ko projektor stoji na stranici



Ko je projektor nagnjen

- Projektorja ne nagibajte naprej in nazaj pod kotom, večjim, kot je navedeno v *uporabniškem priročniku*.
- Objektiv se ne dotikajte z golimi rokami.
- Kadar projektorja ne uporabljate, na objektiv vedno namestite pokrov, da ga zaščitite pred umazanijo in poškodbami.
- Preden shranite daljinski upravljalnik, iz njega odstranite baterije.  
Če baterije dalj časa pustite v daljinskem upravljalniku, lahko puščajo.
- Projektorja ne uporabljajte in shranjujte v prostorih, kjer je v zraku dim gorečega olja ali cigaret, saj ta lahko vpliva na kakovost projiciranih slik.
- Če je treba očistiti notranjost projektorja, se obrnite na prodajnega zastopnika. Če notranjost projektorja že dolgo ni bila očiščena, se lahko v njej nabere prah, ki lahko povzroči požar ali električni udar.
- Epson ni odgovoren za izgubo ali škodo, ki jo povzročijo poškodbe projektorja ali žarnice zaradi delovanja, ki ga običajni garancijski pogoji ne predvidevajo.

- Če dlje časa prikazujete mirujočo sliko, lahko na zaslonu ostane sled, zato slik ne prikazujte predolgo v istem položaju.

## Projekcijska žarnica

---

Vir svetlobe v projektorju je visokotlačna živosrebrna žarnica.

Značilnosti živosrebrne žarnice so:

- Mož žarnice se z uporabo zmanjšuje.
- Ko se življenjska doba žarnice izteče, bo žarnica prenehala svetiti ali bo pregorela z glasnim pokom.
- Življenjska doba žarnice je lahko zelo različna in je odvisna lastnosti posamezne žarnice in okoliščin uporabe, zato imejte vedno pri roki rezervno žarnico.
- Možnost, da bo žarnica počila, je po izteku obdobja za zamenjavo bistveno večja. Ko se prikaže sporočilo o zamenjavi žarnice, jo čim prej zamenjajte z novo.

## Zaslon LCD

---

Zaslone LCD se proizvajajo z izjemno natančno tehnologijo.

Kljub temu se lahko na njih pojavijo črne pike oziroma rdeče, modre in zelene pike, ki občasno zelo močno svetijo. Prav tako včasih vidite progaste barvne motnje ali neenakomerno osvetlitev. To je značilnost zaslona LCD, ne znamenje okvare.

## Opombe o nošnji projektorja

---

- Izključite projektor in iztaknite napajalni kabel iz zidne vtičnice. Preverite, ali so iztaknjeni vsi drugi kabli.
- Na objektiv pritrdite pokrov objektiva.
- Zaprite zložljivo nogo.
- Če ima projektor ročaj, ga pri nošnji uporabite.

## **Prevoz projektorja k proizvajalcu v popravilo**

Notranji deli projektorja so sestavljeni iz številnih steklenih in izjemno natančno izdelanih delov. Pri prevozu projektorja upoštevajte naslednje ukrepe, da ga zaščitite pred morebitnim poškodbami zaradi udarcev.

- Pri prevozu uporabite embalažo in izolacijski material, v katerem je bil projektor shranjen ob nakupu.

Če embalaže nimate več, projektor na debelo ovijte v izolacijski material, da ga zaščitite pred udarci, in ga položite v trdno kartonsko škatlo, na kateri je jasno označeno, da vsebuje občutljivo in lomljivo opremo.

- Prevoznik, ki bo projektor prevažal, mora biti opremljen za prevoz lomljive opreme; ne pozabite ga opomniti, da je vsebina lomljiva.

## **Ročna selitev projektorja**

Če projektor nosite s seboj na potovanja, uporabite trdo ali mehko potovalno torbo, ki jo lahko dokupite.

Če potujete z letalom, projektor vzemite s seboj v kabino.

- \* Epson ni nikakor odgovoren za poškodbe projektorja, ki nastanejo pri prevozu.

## Napajalni kabli za uporabo v tujini

Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, je skladen z varnostnimi predpisi za električno opremo, zato ne uporabljate drugih napajalnih kablov.

Če projektor uporabljate v tujini, preverite krajevno napajalno napetost, obliko vtičnice in nazivno napetost projektorja ter kupite ustrezen kabel.

Če želite nasvete o nakupu ustreznega napajalnega kabla, se obrnite na pooblaščenega Epsonovega prodajnega zastopnika v državah, navedenih na strani 17.

### Splošne zahteve za napajalni kabel

Zahteve v nadaljevanju morate upoštevati ne glede na državo uporabe.

- Napajalni kabel mora imeti oznake odobritve pristojnega urada za standardizacijo v državi, kjer boste projektor uporabljali.
- Vtič mora biti enake oblike kot električne vtičnice v državi uporabe.

### Uradi za standardizacijo v nekaterih državah

Ime države	Urad za standardizacijo	Ime države	Urad za standardizacijo
Združene države Amerike	UL	Danska	DEMKO
Kanada	CSA	Nemčija	VDE
Velika Britanija	BSI	Norveška	NEMKO
Italija	IMQ	Finska	FIMKO
Avstralija	EANSW	Francija	UTE
Avstrija	OVE	Belgija	CEBEC
Švica	SEV	Japonska	PSE
Švedska	SEMKO	Kitajska	CCC

# Pomožna programska oprema

Programsko opremo na CD-ROM-u, ki je priložen projektorju, lahko prenesete tudi z Epsonovega spletnega mesta (<http://www.epson.com>). Če programsko opremo posodobimo, je najnovejša različica na voljo na tem spletnem mestu. Prav tako lahko prenesete programsko opremo EMP Link, ki se uporablja za nadzor projektorja, ko je priključen na računalnik.

Najnovejše nadgradnje programske opreme najdete na Epsonovem spletnem mestu (<http://www.epson.com>).

Če pri uporabi projektorja naletite na težavo, naredite kopijo teh kontrolnih seznamov in jih uporabite za podrobnejši opis težav, ko kličete serviserja.

## Težava

- ☐ Projektorja ni mogoče vklopiti
- ☐ Zaslón je prazen
- ☐ Pojavi se sporočilo
  - ☐ Ni vhodnega signala
  - ☐ Projektor ne more prikazati signala
- ☐ Moder zaslon (ozadje)
- ☐ Črn zaslon (ozadje)
- ☐ Projicirane slike
- ☐ Uporabniški logotip (sporočila ni)

### Slika je obrezana ali prikazana majhna

- ☐ Prikazan je le del slike
- ☐ Slika je manjša kot zaslon
- ☐ Slika je popačena zaradi projekcijskega kota
- ☐ Slikovne pike manjkajo

### Slika je nekakovostna

- ☐ Slika je nerazločna ali neostra
- ☐ Na sliki so progasti vzorci
- ☐ Slika utripa
- ☐ Znaki manjkajo

### Zvok (samo modeli z vgrajenim zvočnikom)

- ☐ Ni zvoka
- ☐ Zvok je pretih
- ☐ Zvok je popačen
- ☐ Predvaja se napačen zvok
- ☐ Ali je bil na priključeni opremi nastavljen izhodni zvok?
- ☐ Ali se zvok sliši, kadar so priključeni zunanji zvočniki? (Če obstaja izhod za zvok)

### Barva ni dovolj živa ali je pretemna

- ☐ Pretemna
- ☐ Barva ni dovolj živa ali je pretemna (video)
- ☐ Barva ni dovolj živa ali je pretemna (računalnik)
- ☐ Barve drugačne kot na TV/monitorju

### Meniji

- ☐ Meniji prikazani
  - Nastavitev ☐ Sleep Mode: ON (vklopljena)

#### ☐ Video

Žarnica h

Videosignal ☐ AUTO  
☐ NTSC  
☐ Drugo

#### ☐ Računalnik

Žarnica

Frekvenca V Hz

N Hz

Sinh. – polarnost V ☐ Pozitivna

☐ Negativna

N ☐ Pozitivna

☐ Negativna

Sinh. – način ☐ Ločeno

☐ Sestavljeno

☐ Sinh. vklopljena

☐ Zeleno

Ločljivost x

Frekvenca osveževanja Hz

### Meniji

- ☐ Meniji prikazani
  - ☐ Zvok
    - Vhod za zvok ( )
    - Glasnost ( )


# Kontrolni sezname za odpravljanje težav


Tu napišite znake težav:


EMP-serijska številka

Datum nakupa:                      /                      /

Prikazovalniki  
(Zapišite barvo in stanje prikazovalnikov)

 Prikazovalnik ☐

 Prikazovalnik ☐

 Prikazovalnik ☐

Napajalni kabel

☐ Je kabel trdno priključen?

☐ Ali je stikalo za vklop vklopljeno (odvisno od modela)

Priključek

☐ Je priključek trdno priključen?

Nastavitve računalnika  
(Lastnosti zaslona)

☐ Zaslon LCD

Ločljivost  
(                      ×                      )

Frekvenca osveževanja  
(                      Hz )

☐ Računalnik  
Win/Mac/EWS  
Proizvajalec  
(                      )

Model:  
(                      )

Prenosnik/namizni/vgrajen

Ločljivost zaslona  
(                      ×                      )

Videonačin  
(                      )

☐ Videooprema  
VCR/DVD/kamera

Proizvajalec (                      )

Model: (                      )

Priključki

☐ Je priključek trdno priključen?

☐ Na katera vrata je oprema priključena?  
(                      )

Priključni kabel

☐ Pristen

☐ Razdalja                      m

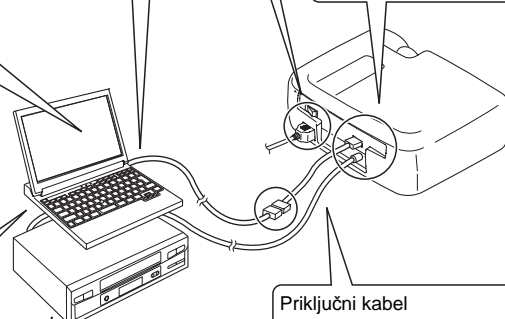
Št. dela. (                      )

☐ Razdelilnik/ojačevalnik

Št. dela. (                      )

☐ Stikalo

Št. dela. (                      )



Kdaj pride do težave? ☐ Pred uporabo ☐ Takoj na začetku uporabe ☐ Med uporabo  
na primer vedno, ko naredite .....

☐ Drugo (                      )

Pogostost težave ☐ Vedno ☐ Včasih (.....-krat med .....)  
na primer vedno, ko naredite .....



Ta projektor ima mednarodno garancijo, ki velja za popravila v več kot 50 različnih državah in regijah po svetu, poleg države oziroma regije nakupa. Podrobnosti na garancijski kartici, ki ste jo dobili s projektorjem, niso pogoji mednarodne garancije, temveč pogoji, ki veljajo za garancijske storitve v državah ali regijah, kjer velja garancija.

## Mednarodna garancija za Epsonove projektorje velja le v naslednjih državah in regijah.

### <Evropa>

- Albanija •Avstrija •Belgija •Bosna in Hercegovina •Bolgarija •Hrvaška •Ciper
- Češka republika •Danska •Estonija •Finska •Francija ter prekomorski departmaji in ozemlja •Nemčija •Grčija •Madžarska •Irska •Italija •Latvija •Litva •Luksemburg
- Makedonija •Nizozemska •Norveška •Poljska •Portugalska •Romunija
- Srbija in Črna gora •Slovaška •Slovenija •Španija •Švedska •Švica •Turčija
- Združeno kraljestvo •Jugoslavija

### <Afrika>

- Južna Afrika •Druge države

### <Bližnji vzhod>

- Združeni arabski emirati

### <Severna in Srednja Amerika>

- Kanada •Kostarika •Mehika •ZDA

### <Južna Amerika>

- Argentina •Brazilija •Čile •Kolumbija •Peru •Venezuela

### <Azija in Oceanija>

- Avstralija •Hongkong •Japonska •Južna Koreja •Kitajska •Malezija •Singapur
- Tajvan •Tajska

## Garancijsko obdobje in določila so navedena spodaj.

- 1) Ta garancija je veljavna ob predložitvi garancijske kartice ali potrdila, izdanega v državi ali regiji, kjer je bil projektor kupljen.
- 2) Ta garancija velja za poprodajne storitve v državah ali regijah, navedenih v tej knjigi, ki jih opravi Epson ali pooblaščen servisna organizacija, ki jo določi Epson.
  - Obdobje veljavnosti je 24 mesecev po datumu nakupa.
  - Če se v navedenem garancijskem obdobju pri običajnih pogojih uporabe, opisanih v *uporabniškem priročniku* ali na nalepki, pritrjeni na projektor, pojavi napaka v projektorju, se popravila opravijo brezplačno.
  - Garancija ne zajema zamenjave projektorja z nadomestnim med obdobjem popravila.
- 3) Ta garancija ne velja za naslednje:
  - a. Težave s potrošnim materialom (žarnica in zračni filter) ali dodatno opremo
  - b. Poškodbe, ki so posledica uporabnikove nepravilne uporabe projektorja ali so nastale med prevozom projektorja oziroma ravnanjem z njim na način, ki je v nasprotju s priporočili v knjižici in *uporabniškem priročniku*, priloženem projektorju.
  - c. Popravila ali spremembe, ki jih izvede oseba, ki ni Epson ali pooblaščen servisni center, ki ga imenuje Epson.

d. Težave, ki so posledica uporabe dodatne opreme ali potrošnega materiala, ki niso pristni Epsonovi deli ali deli, katerih uporabo s tem projektorjem Epson izrecno dovolji.

### Opomba:

Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, ustreza napajalnim zahtevam države ali regije, kjer ste projektor kupili. Če projektor uporabljate drugje, preverite, kakšna napajalna napetost in oblika vtičnice ustrežata krajevnim predpisom, in kupite ustrezni kabel v zadevni državi ali regiji.

### Seznam naslovov za mednarodno garancijo za projektorje Epson

Ta seznam je bil posodobljen 7. decembra 2006.

Najnovejše podatke o naslovih dobite na ustreznem spletnem mestu, navedenem tukaj. Če na nobeni od teh strani ne najdete, kar iščete, obiščite osrednjo Epsonovo domačo stran na naslovu [www.epson.com](http://www.epson.com).

#### < EVROPA, BLIŽNJI VZHOD IN AFRIKA >

##### ALBANIJA:

###### INFOSoft SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani  
Tirana 04000 - Albania  
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83  
Faks: 00355 42 329 90  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### AVSTRIJA:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 8 / 1. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Faks: +43 (0) 2243 - 40 181 -  
30  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.at>

##### BELGIJA:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Faks: +32 2/ 7 12 30 20  
Telefon za podporo: 070  
350120  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.be>

##### BOSNA IN

###### HERCEGOVINA:

###### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo  
Tel: 00 387 33 767 330  
Faks: 00 387 33 454 428  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### BOLGARIJA:

###### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Computer 2000 Bulgaria  
Ltd.  
87, Slatinska Str. 1574 Sofia  
Tel: 00359 2 971 2386  
Faks: 00359 2 971 3981  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.bg>

##### HRVAŠKA:

###### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Faks: 00385 1 3650798  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### CIPER:

###### TECH-У

75, Lemesou Avenue 2121  
Cyprus  
Tel: 00357 22 69 4000  
Faks: 00357 22490240  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### ČEŠKA REPUBLIKA:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

###### Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
Product information and  
technical support  
Tel: +420 548 427 8 11  
Faks: +420 548 427 8 16  
E-pošta: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.cz>  
Telefon za podporo: 800 142  
052

## DANSKA:

### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Faks: 44508586  
E-pošta: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.dk>  
Telefon za podpora: 70279273

## ESTONIJA:

### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd. Saeveski 2  
11214 Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Faks: 00372 671 8161  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.ee>

## FINSKA:

### Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.fi>  
Telefon za podpora: 0201  
552091

## FRANCIJA TER PREKOMORSKI DEPARTMAJI IN OZEMLJA:

### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.fr>  
Telefon za podpora:  
0821017017

## NEMČIJA:

### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Faks: +49-(0)2159-538 3000  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.de>  
Telefon za podpora: 01805  
2341 10

## GRČIJA:

### EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232  
Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Faks: +30 210 68 28 615  
E-pošta:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## MADŽARSKA:

### Epson Deutschland GmbH

Magyarorszag Fioltelep 1117  
Budapest Inforpark setany 1.  
Tel: +36 1 382 7680  
Faks: +36 1 382 7689  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.hu>

## IRSKA:

### Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K. Techn.  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.ie>  
Telefon za podpora: 01 679  
9015

## ITALIJA:

### EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Faks: +39 06. 6123622  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.it>  
Telefon za podpora: 02  
26830058

## LATVIJA:

### EPSON Service Center Latvia

c/o ELKO Vecriga  
Rupnicibas str. 27  
1045 Riga  
Tel: 00371 7 35 76 80  
Faks: 00371 7 35 76 66  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.lv>

## LITVA:

### EPSON Service Center Lithuania

c/o Baltic Amadeus  
Akademijos Str. 4  
08412 Vilnius  
Tel: 00370 527 804 20  
Faks: 00372 527 804 22  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.lt>

## LUKSEMBURG:

### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Faks: +32 2/ 7 12 30 20  
Telefon za podpora: 0900  
43010  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.be>

## MAKEDONIJA:

### DIGIT COMPUTER ENGINEERING

3 Makedonska brigada b.b  
upravna  
zgrada R. Konkar - 91000  
Skopje Macedonia  
Tel: 00389 2 2463896  
Faks: 00389 2 2465294  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## NIZOZEMSKA:

### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Netherland  
J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duivendrecht Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Faks: +31 20 592 65 66  
Telefon za podpora: 0900  
5050808  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.nl>

## NORVEŠKA:

### EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Telefon za podpora: 815 35 180  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.no>

### **POLJSKA:**

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

##### **Branch Office Poland**

ul. Bokserska 66  
02-690 Warszawa Poland  
Telefon za podporo: (0048)- (0)  
801-646453  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.pl>

### **PORTUGALSKA:**

#### **EPSON Portugal**

R. Gregorio Lopes, n 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Faks: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.pt>

### **ROMUNIJA:**

#### **EPSON Service Center Romania**

c/o MB Distribution 162, Barbu  
Vacarescu Blvd., Sector 2  
71422 Bucharest  
Tel: 0040 21 231 7988 int.103  
Faks: 0040 21 230 0313  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.ro>

### **SRBIJA IN ČRNA GORA:**

#### **BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Faks: 00 381 11 328 18 70  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **SLOVAŠKA:**

#### **EPSON Service Center Slovakia**

c/o ASC – SK, s.r.o. Karpatska 3  
811 05 Bratislava  
Tel: 00421 (0)2 5262 5231  
Faks: 00421 (0)2 5262 5232  
Telefon za podporo: 0850 111  
429  
(stroški po nacionalni  
tarifi)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.sk>

### **SLOVENIJA:**

#### **AVTENTA SERVIS d.o.o.**

Smartinska 106  
1000 Ljubljana Slovenia  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Faks: 00386 1 5400130  
Naslov spletnega mesta:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **ŠPANIJA:**

#### **EPSON Iberica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del valles  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Faks: 93 582 15 55  
Telefon za podporo: 902  
404142  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.es>

### **ŠVEDSKA:**

#### **Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.se>

### **ŠVIČA:**

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch office Switzerland**  
Riedmuehlestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Faks: +41 (0) 43 255 70 21  
Telefon za podporo:  
0848448820  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.ch>

### **TURČIJA:**

#### **TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Faks: 0090212 2684001  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.tr>  
Informacije:  
[bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.tr>

### **ZDRUŽENO**

#### **KRALJESTVO:**

##### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
Tel: (01442) 261144  
Faks: (01442) 227227  
Telefon za podporo:  
08704437766  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.co.uk>

### **AFRIKA:**

Obrnite se na prodajnega  
zastopnika  
Naslov spletnega mesta:  
[http://www.epson.co.uk/  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
ali  
[http://www.epson.fr/  
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

### **JUŽNA AFRIKA:**

#### **Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng, South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Faks: +27 11 465 1542  
E-pošta: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.co.za>

### **BLIŽNJI VZHOD:**

#### **Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE(United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Faks: +971 4 88 18 9 45  
E-pošta:  
[supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Naslov spletnega mesta:  
[http://www.epson.co.uk  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

## < SEVERNA IN SREDNJA AMERIKA TER KARIBI >

### KANADA:

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
ali 905-709-3839  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com>

### KOSTARIKA:

**Epson Costa Rica, S.A.**  
Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 210-9555  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.co.cr>

### MEHIKA:

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Mexico, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.mx>

### ZDA:

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com>

## < JUŽNA AMERIKA >

### ARGENTINA:

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZILIJA:

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.br>

### ČILE:

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.cl>

### KOLUMBIJA:

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.co>

### PERU:

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA:

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.ve>

< AZIJA IN OCEANIJA >

**AVSTRALIJA:**

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**

3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.au>

**KITAJSKA:**

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO., LTD.**

8F.A. The Chengjian Plaza  
NO.18 Beitapingzhuang  
Rd., Haidian District, Beijing,  
China  
Poštna številka: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Faks: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO., LTD. SHANGHAI  
BRANCH PANYU ROAD  
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,  
Changning District, Shanghai  
China  
Poštna številka: 200052  
Tel: 021-62815522  
Faks: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO., LTD. GUANGZHOU  
BRANCH**

ROOM 1405, 1407 Baoli  
Plaza, NO. 2, 6th Zhongshan  
Road, Yuexiu District,  
Guangzhou  
Poštna številka: 510180  
Tel: 020-83266808  
Faks: 020-83266055

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO., LTD. CHENDU  
BRANCH**

ROOM 2803B, A. Times Plaza,  
NO. 2, Zongfu Road, Chengdu  
Poštna številka: 610016  
Tel: 028-86727703/04/05  
Faks: 028-86727702

**HONGKONG:**

**EPSON Technical  
Support Centre  
(Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tehnična pomoč: (852) 2827  
8911  
Faks: (852) 2827 4383  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.hk>

**JAPONSKA:**

**SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Faks: 0263-48-5680  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.jp>

**KOREJA:**

**EPSON KOREA CO., LTD.**

27F Star Tower, 737  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-984 KOREA  
Tel: 82-2-558-4270  
Faks: 82-2-558-4272  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.co.kr>

**MALEZIJA:**

**EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No. 2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Faks: 03 56 288 388  
ali 56 288 399

**SINGAPUR:**

**EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Faks: 6271 5088

**TAJVAN:**

**EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Faks: (02) 8786-6633  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.tw>

**TAJSKA:**

**EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: (02) 6700680 Int. 310  
Faks: (02) 6070669  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.co.th>